



## Телефон Polycom® VVX™ 1500

### Краткое руководство пользователя

Элементы управления и экран  
телефона  
Использование телефона  
Основные функции телефона  
Настройка телефона

Применимо к телефонам, работающим по  
протоколу SIP 3.1.2 или более поздних  
версий.

За подробной информацией обратитесь  
к документу *Руководство пользователя  
телефона Polycom VVX 1500 Phone*,  
имеющемуся по адресу:  
[www.polycom.com/voicedocumentation](http://www.polycom.com/voicedocumentation)

© 2010, Polycom, Inc. Все права защищены.  
POLYCOM®, логотип Polycom с изображением треугольников, имена и  
марки, связанные с продуктами компании Polycom, являются товарными  
знаками и (или) знаками обслуживания компании Polycom, Inc. а также  
зарегистрированными и (или) общими законными знаками в США и других  
странах. Все остальные товарные знаки являются собственностью их  
владельцев. Никакая часть данного руководства не может быть  
воспроизведена или передана в любой форме любым способом для целей,  
отличных от личного использования получателем, без предварительного  
письменного разрешения компании Polycom.

## ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И ЭКРАН ТЕЛЕФОНА

### О сенсорном дисплее

Телефон имеет чувствительный к  
прикосновению экран дисплея. Для доступа  
к функциям, получения информации или  
изменения содержимого полей, касайтесь  
соответствующих пунктов меню, клавиш со  
стрелками, программных клавиш (ряд  
кнопок внизу сенсорного дисплея), и полей,  
отображающихся на экране сенсорного  
дисплея.

### О вызовах и клавишах доступа к линии

Телефон поддерживает один активный  
вызов и несколько вызовов в состоянии  
удержания. Активный вызов отображается  
в центре сенсорного дисплея. Вызовы,  
находящиеся в состоянии удержания,  
отображаются в строке внизу экрана  
сенсорного дисплея.

Телефон поддерживает до шести линий.  
Каждой линии назначается программная  
клавиша доступа к линии. Клавиши  
доступа к линии отображаются в столбце,  
расположенном в крайней правой стороне  
сенсорного дисплея. Любая свободная  
клавиша доступа к линии, которая не  
занята вызовом, может работать в качестве  
клавиши быстрого набора.

Цвет клавиши доступа к линии может быть  
либо зеленым (гудок, входящий вызов или  
активный вызов), либо синим (нет активного  
вызова). Вызовы, отображающиеся на  
экране сенсорного дисплея, связаны с  
клавишей доступа к линии зеленого цвета.

На клавишах доступа к линии может быть  
индикатор состояния (вертикальная  
полоска на крайней правой стороне  
клавиши): .

Индикатор состояния может:

- Светиться зеленым светом —  
существует гудок, выполняется набор  
номера или имеется активный вызов.
- Вспыхивать зеленым светом — имеется  
входящий вызов.
- Вспыхивать красным светом —  
все вызовы конференции находятся  
в состоянии удержания.

### Об отображении видео

Видео отображается на экране телефона  
в двух окнах: в маленьком окне «картинка  
в картинке» (PIP) в правом верхнем углу  
экрана, и в большом окне, расположенном  
по центру в середине экрана сенсорного  
дисплея. По умолчанию, ближайший  
абонент (т.е. вы), отображается в окне PIP,  
а удаленный абонент — в большом окне.

Если коснуться окна PIP во время  
активного вызова, произойдет  
перестановка видеоизображения в окнах.  
Когда ближайший абонент отображается в  
большом окне, рядом с ним отображается  
«локальная камера».

Коснувшись большого окна, можно  
отобразить видео на всем экране (режим  
«на весь экран»). В режиме «на весь  
экран» можно выполнить перестановку  
видео, коснувшись PIP. Чтобы вернуться в  
стандартный режим просмотра, коснитесь  
полноэкранного окна видео.

### Значение пиктограмм

|                                                                                       |                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|    | Активный вызов без использования<br>клавиши доступа к линии Polycom® HD Voice™ |
|    | Активный аудиовызов с<br>использованием Polycom HD Voice                       |
|    | Активный видеовызов с<br>использованием Polycom HD Voice                       |
|    | Вызов (только звук)                                                            |
|  | Вызов (видео)                                                                  |
|  | Звонок на удержании                                                            |
|  | Вызов в режиме конференции                                                     |
|  | Не беспокоить                                                                  |
|  | Телефонная трубка                                                              |
|  | Гарнитура                                                                      |
|  | Клавиша доступа к линии<br>(личная и зарегистрированная)                       |

|                                                                                     |                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|  | Клавиша доступа к линии<br>(общая и зарегистрированная) |
|  | Сообщения                                               |
|  | Пропущенные звонки                                      |
|  | Без звука                                               |
|  | Громкая связь                                           |
|  | Клавиша быстрого набора                                 |
|  | Флэш-накопитель USB<br>присоединен                      |
|  | Видео остановлено                                       |
|  | Видео остановлено и звук отключен                       |

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОНА

### Навигация с использованием сенсорного дисплея

- Для входа в Главное меню коснитесь .
- Чтобы вернуться к экрану режима  
ожидания, коснитесь .
- Для возврата в предыдущее меню  
коснитесь программной клавиши **Назад**.
- Для выбора пункта меню коснитесь  
пункта меню.
- Для выбора опции из списка коснитесь  
опции, затем коснитесь программной  
клавиши **Выбрать**.
- Для прокрутки пунктов меню на  
нескольких экранах коснитесь  
 или .
- Для перехода на «страницу вниз»  
или «страницу вверх» коснитесь  
 или .
- Для выбора программной клавиши  
коснитесь программной клавиши.
- Для просмотра дополнительных  
программных клавиш коснитесь  
программной клавиши **Еще**.

- Для выбора поля коснитесь поля.
- Для выбора ячейки ввода в поле коснитесь имени поля, затем коснитесь подсвеченной ячейки.

## Ввод и обновление данных

Для ввода данных:

1. Коснитесь поля, которое нужно изменить, затем коснитесь  (рядом с заголовком экрана).
2. Пользуясь «клавиатурой» на экране сенсорного дисплея, выполните одно или несколько следующих действий:
  - Если допускается ввод только цифр, введите цифры, касаясь виртуальной клавиатуры на экране.
  - Если допускается ввод комбинации цифр и букв, касайтесь программных клавиш **abc**, **ABC**, **123** или **Abc** для включения нижнего регистра, верхнего регистра, цифрового ввода, и режима «title case» (начальная буква каждого слова — заглавная). Затем коснитесь буквы или цифры на виртуальной клавиатуре.
  - Для вызова клавиатуры для ввода специальных символов коснитесь . Затем коснитесь специального символа на виртуальной клавиатуре. Для возврата в режим алфавитного ввода коснитесь .
  - Для ввода текста в специальной кодировке и переключения между языками коснитесь программной клавиши **ЛатБуквы**, **Катакана**, **Unicode**, **РусБуквы** или **ASCII**. Затем коснитесь символа на виртуальной клавиатуре.
  - Для удаления введенных данных установите курсор справа от буквы или цифры, которую необходимо удалить (используйте клавиши со стрелками), затем коснитесь .
3. Коснитесь .

Для активизации или блокирования полей, или выбора опции для поля:

>> Коснитесь имени поля, затем коснитесь подсвеченной ячейки. Коснитесь необходимой опции в раскрывающемся списке.

## ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ ТЕЛЕФОНА

### Выполнение вызовов

С использованием телефонной трубки:

>> Поднимите трубку, затем введите номер телефона, касаясь сенсорного экрана или нажимая кнопки телефона.

С использованием громкой связи:

>> Не поднимая трубку, коснитесь программной клавиши **Набор** или клавиши доступа к линии, затем введите номер телефона, касаясь сенсорного экрана или нажимая кнопки телефона.

С использованием дополнительной гарнитуры:

>> Подключите гарнитуру, нажмите , затем введите номер телефона, касаясь сенсорного экрана или нажимая кнопки телефона.

(Если вызов не начнется автоматически, коснитесь программной клавиши **Отправить**.)

### Ответ на вызовы

С использованием телефонной трубки:

>> Снимите трубку с рычага.

С использованием громкой связи:

>> Коснитесь программной клавиши **Ответить** или клавиши доступа к линии, на котором вспыхивает зеленый индикатор состояния.

С использованием дополнительной гарнитуры:

>> Нажмите .

### Ответ на вызовы, поступающие во время выполнения другого вызова

Если во время активного вызова поступает еще один вызов, звучит сигнал ожидания вызова, затем отображается входящий вызов. Для ответа на поступивший вызов коснитесь программной клавиши **Ответить**. Телефон переключает выполнявшийся вызов в режим удержания.

### Завершение вызовов

Для завершения вызова, коснитесь программной клавиши **Отбой**.

### Использование видео

Откройте заслонку объектива камеры (расположенной в центре над сенсорным дисплеем) при помощи регулятора положения заслонки (расположен по центру вдоль верхнего края, над камерой). Также можно выполнить коррекцию бочкообразных искажений, перемещая вверх или вниз регулятор, расположенный за камерой.

Во время выполнения видеовызова, коснитесь программной клавиши **Видео** для выполнения следующих действий:

- Для пуска или остановки передачи видео, коснитесь программной клавиши **Запустить видео** или **Остановить видео**.
- Для отображения видео в большом окне в полноэкранном режиме, коснитесь программной клавиши **На весь экран**. Чтобы вернуться в стандартный режим просмотра, коснитесь полноэкранного окна видео.
- Для взаимной перестановки видео удаленного и ближайшего абонента, между большим окном и окном PIP-коснитесь программной клавиши **Обмен**.
- Для выхода из режима настройки видео, коснитесь программной клавиши **Назад**.

При вызове в режиме «только-звук», программные клавиши видео недоступны.

### Блокирование видео

Можно блокировать автоматическую передачу видео телефоном при запуске любых вызовов. (Если включить блокирование видео, можно передавать видео избирательно для каждого вызова. См. *Использование видео*.)

Для блокирования передачи видео при запуске конференций:

1. Коснитесь  > **Установки** > **Основные** > **Видео** > **Установки видеовызова**.
2. Коснитесь подсвеченной ячейки в поле **Автозапуск видео Тх**.
3. Коснитесь **Запрещен** в раскрывающемся списке.
4. Коснитесь программной клавиши **Запись**.

### Отключение микрофона

Нажмите  во время выполнения вызова. Клавиша «Б/зв» засветится красным светом.

Когда микрофон отключен, вы можете слышать всех остальных участников, но они не могут слышать вас.

Чтобы отключить режим «без звука», снова нажмите . Красный индикатор гаснет.

### Перевод вызовов на удержание и их возобновление

Перевод вызова на удержание:

>> Коснитесь программной клавиши **Удержание**.

Возобновление вызова, находящегося на удержании:

>> Коснитесь программной клавиши **Возобновить**.

(Если на удержании находится более одного вызова, выберите один и коснитесь его, затем коснитесь программной клавиши **Возобновить**. Если на клавишах доступа к линии имеется более трех вызовов на

удержании, используйте  или  для выбора вызова на удержании.)

*При наличии нескольких клавиш доступа к линии можно возобновить первый вызов, находящийся на удержании на другой клавише доступа к линии, коснувшись соответствующей клавиши доступа к линии.*

## Передача вызовов

Передача вызова:

1. Во время выполнения вызова коснитесь программной клавиши **Передача**. Активный вызов автоматически переводится на удержание.
2. Вызовите сторону, которой необходимо передать вызов.
3. При появлении сигнала ответного звонка или после беседы со второй стороной, коснитесь программной клавиши **Передача**.

## Переадресация вызовов

*(Эта установка может быть переопределена установками, заданными в системе вашей компании. При наличии общей линии переадресация вызовов невозможна.)*

Включение переадресации вызовов:

1. На экране режима ожидания коснитесь программной клавиши **Форвард**.
2. Если телефон подключен к нескольким линиям, коснитесь линии, для которой необходимо включить переадресацию вызовов.
3. Коснитесь типа переадресации, который необходимо включить. (Выберите **Всегда** для всех входящих вызовов; **Если нет ответа** для всех неотвеченных входящих вызовов; или **Занят** для вызовов, поступающих во время выполнения другого вызова.)
4. Введите номер, на который необходимо выполнить переадресацию.
5. Коснитесь программной клавиши **Активизировать**.

Выключение переадресации вызовов:

1. На экране режима ожидания коснитесь программной клавиши **Форвард**.
2. Если телефон подключен к нескольким линиям, выберите линию, для которой необходимо выключить переадресацию вызовов.
3. Коснитесь типа переадресации, который необходимо выключить.
4. Коснитесь программной клавиши **Блокировать**.

## Повторный набор номера

Для вызова последнего набранного номера

коснитесь .

## Ускоренный набор контактов

Для выполнения ускоренного набора контакта используйте номер ускоренного набора или нажмите клавишу быстрого набора (если имеется для контакта).

Использование клавиши быстрого набора:

>> Коснитесь клавиши быстрого набора контакта, расположенной в крайней правой стороне сенсорного дисплея.

(Клавиша быстрого набора  и имя контакта.)

Использование номера ускоренного набора:

1. Нажмите кнопку  на панели телефона.
2. Коснитесь контакта на экране «Сведения о наборе номера». Вызов начинается автоматически.

*Для добавления или изменения номера ускоренного набора для контакта обновите поле ускоренного набора в Личных контактах (см. Обновление Личных контактов). Если имеется свободная клавиша доступа к линии, добавляемый контакт отобразится как «клавиша быстрого набора».*

## Использование функции «Не беспокоить!»

*(Эта установка может быть переопределена установками, заданными в системе вашей компании.)*

Можно отключить сигнал звонка телефона.

Для включения или выключения режима «Не беспокоить!»:

1. Нажмите .
2. Если телефон подключен к нескольким линиям, коснитесь линии, для которой необходимо включить функцию «Не беспокоить!».
3. Коснитесь программной клавиши **Активизировать** или **Блокировать**.

При включенном режиме «Не беспокоить!» светится зеленая клавиша НБП.

## Осуществление вызовов в режиме конференции

Можно осуществить вызов двух других абонентов в режиме конференции.

В ходе конференции можно передавать и принимать видео только одному участнику конференции. При необходимости можно переключить абонента, с которым происходит обмен видео (см. **Управление участниками конференции**).

Чтобы выполнить вызов в режиме конференции:

1. Вызовите первого абонента.
2. После ответа первого абонента коснитесь программной клавиши **Конференция**. Активный вызов автоматически переводится на удержание.
3. Вызовите второго абонента.
4. После ответа другой стороны коснитесь программной клавиши **Конференция**. Все стороны становятся участниками одной конференции.

Можно сделать следующее:

- Для переключения конференции в режим удержания коснитесь программной клавиши **Удержание**. Для возобновления конференции коснитесь программной клавиши **Возобновить**.
- Для завершения конференции без отключения от ее участников коснитесь программной клавиши **Отбой**.
- Для завершения конференции и переключения всех участников в режим удержания коснитесь программной клавиши **Разделить**.
- Для запуска и остановки передачи видео ближайшего абонента коснитесь программной клавиши **Видео**, затем коснитесь программной клавиши **Остановить видео**. (Возможность принимать видео остается.) Чтобы возобновить передачу видео ближайшего абонента, коснитесь программной клавиши **Запустить видео**.

*При наличии активного вызова и вызова на удержании, вы можете создать конференцию, коснувшись программной клавиши **Объединить**.*

## Управление участниками конференции

*(Данная функция может быть не включена в телефоне.)*

Если данная функция включена в телефоне, можно управлять отдельными участниками конференции.

Для управления участниками конференции:

>> В ходе конференции коснитесь программной клавиши **Управ.** Затем, если нужный участник (еще не выбран, коснитесь участника. (Вокруг выбранного участника появляется белая рамка.)

Можно сделать следующее:

- Чтобы отключить звук выбранного участника, коснитесь программной клавиши **Удаленно отключить звук**. Участник, звук которого отключен, может слышать всех участников, но остальные участники не могут слышать участника, звук которого отключен.
- Чтобы сделать выбранного участника «активным» участником конференции (участник, с которым происходит обмен видео), коснитесь программной клавиши **Выбрать режим видео**.
- Для переключения выбранного участника в режим удержания коснитесь программной клавиши **Удержание**. Участник, находящийся в режиме удержания, не может слышать остальных участников, и остальные участники не могут слышать его. Для возврата участника в конференцию коснитесь программной клавиши **Возобновить**.
- Для удаления выбранного участника из конференции коснитесь программной клавиши **Удал.**
- Для просмотра сведений о выбранном участнике коснитесь программной клавиши **Информация**.
- Для выхода из режима управления участниками конференции коснитесь программной клавиши **Назад**.

## Прослушивание голосовой/ видео почты

*(Функция голосовой/видео почты зависит от платформы конференцсвязи. Функции могут быть различными.)*

Нажмите , затем выполняйте инструкции и прослушайте сообщение.

## Использование перечня вызовов

Для использования перечня вызовов:

1. Коснитесь  > **Функции** > **Перечень звонков** > **Пропущенные звонки**, **Входящие звонки** или **Исходящие звонки**.
2. Коснитесь вызова. Отображается информация о вызове. Можно сделать следующее:
  - Для выполнения вызова коснитесь программной клавиши **Набираю**.
  - Для изменения номера перед его набором коснитесь программной клавиши **Редактировать**.
  - Для удаления вызова из перечня коснитесь программной клавиши **Назад**, затем коснитесь программной клавиши **Очистка**.
  - Для сохранения контакта в Личных контактах коснитесь программной клавиши **Назад**, затем коснитесь программной клавиши **Запись**.

## НАСТРОЙКА ТЕЛЕФОНА

### Обновление Личных контактов

Для добавления или редактирования контакта:

1. Коснитесь  > **Функции** > **Личные контакты**.
2. Для добавления контакта коснитесь программной клавиши **Добавить**. Для редактирования контакта коснитесь необходимого контакта, затем коснитесь программной клавиши **Редактировать**.
3. Коснитесь поля, затем добавьте или отредактируйте информацию. Единственное поле, обязательное для заполнения — поле **Номер** (номер телефона).
4. Коснитесь программной клавиши **Запись**.

Для поиска контакта:

1. Коснитесь  > **Функции** > **Личные контакты**.
2. Коснитесь программной клавиши **Поиск**, затем введите несколько первых символов имени или фамилии контакта.
3. Коснитесь программной клавиши **Поиск**.

### Настройка громкости

Для изменения громкости телефонной трубки, громкой связи или телефонной гарнитуры:

>> Нажмите  или  во время выполнения вызова.

Для изменения громкости звонка:

>> Нажмите  или  когда телефон находится в режиме ожидания.

### Изменение сигналов звонка

*(Эта функция может быть запрещена установками в вашей системе.)*

Для изменения сигнала мелодии входящего звонка:

1. Коснитесь  > **Установки** > **Основные** > **Тип зуммера**.
2. Если телефон подключен к нескольким линиям, коснитесь линии, для которой необходимо изменить мелодию звонка.
3. Коснитесь необходимого типа сигнала зуммера, затем коснитесь программной клавиши **Выбрать**.

Для установки мелодии звонка для контакта:

1. Коснитесь  > **Функции** > **Личные контакты**.
2. Найдите контакт (см. **Обновление Личных контактов**).
3. Коснитесь программной клавиши **Редактировать**, прокрутите до **Тип зуммера**.
4. Введите номер, соответствующий необходимому типу сигнала зуммера. (Для поиска номера, сопоставленного с сигналом зуммера, смотрите инструкции по изменению мелодии входящего звонка.)
5. Коснитесь программной клавиши **Запись**.

### Настройка экранной заставки

*(Данная функция может быть не включена в телефоне.)*

Можно настроить телефон так, что после определенного времени в режиме ожидания на экране телефона появится заставка с выбранным вами изображением. Коснувшись экрана, можно остановить отображение экранной заставки и вернуться в режим ожидания.

Для настройки экранной заставки:

1. Сохраните необходимые изображения на Флэш-накопитель USB, либо в корневой каталог, либо в папку. (Сведения о поддерживаемых типах файлов и максимальном размере изображений имеются в документе *Руководство пользователя телефона Polycom VVX 1500*, имеющемся по адресу [www.polycom.com/voicedocumentation](http://www.polycom.com/voicedocumentation).)
2. Присоедините Флэш-накопитель USB к порту USB на правой боковой панели телефона. USB порт находится за открывающейся вниз панелью. На экране сенсорного дисплея

отобразится пиктограмма USB .

3. Коснитесь  > **Установки** > **Основные** > **Настройки** > **Заставка**.
4. На экране «Заставка»:
  - В поле **Папка** введите имя папки на Флэш-накопителе USB, в которой находятся необходимые изображения. (Если изображения находятся в корневом каталоге, оставьте поле пустым.)
  - В поле **Время на изображение** введите количество секунд отображения отдельного изображения. Введите значение от 3 до 300 секунд. По умолчанию установлено значение 5 секунд.
5. Коснитесь программной клавиши **Запись**, затем коснитесь **Экранная заставка**.
6. На экране «Экранная заставка»:
  - В поле **Экранная заставка** установите **Разрешен**.
  - В поле **Время ожидания** введите количество минут неактивности перед отображением экранной заставки. Введите значение от 1 до 9999 минут. Значение по умолчанию – 15 минут.
7. Коснитесь программной клавиши **Запись**.

Для отключения экранной заставки:

1. Коснитесь  > **Установки** > **Основные** > **Настройки** > **Экранная заставка**.
2. На экране «Экранная заставка» установите **Запрещен** в поле экранной заставки.
3. Коснитесь программной клавиши **Запись**.

### Изменение изображения фона

*(Данная функция может быть не включена в телефоне.)*

Телефон позволяет изменить фоновое изображение. Можно выбрать изображение, добавленное системным администратором, или изображение с Флэш-накопителя USB.

Для изменения фонового изображения:

1. Коснитесь  > **Установки** > **Основные** > **Настройки** > **Фон**.
2. На экране «Фон» коснитесь необходимого изображения, затем коснитесь программной клавиши **Выбрать**.

Для установки фонового изображения с Флэш-накопителя USB:

1. Поместите изображение на Флэш-накопитель USB, подключите накопитель к телефону, укажите папку, в которой находится изображение. Подробнее см. **Настройка экранной заставки**.
2. Коснитесь  > **Заставка**.
3. Коснитесь  или  один или несколько раз, чтобы отобразить необходимое изображение, затем коснитесь .

Отображается новое фоновое изображение. Изображение будет отображаться на экране «Фон» как «Локальный файл».



 **POLYCOM**  
TOGETHER, GREAT THINGS HAPPEN.